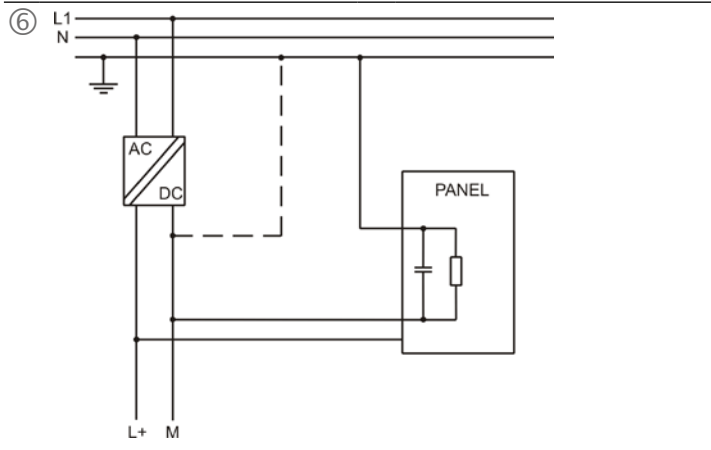
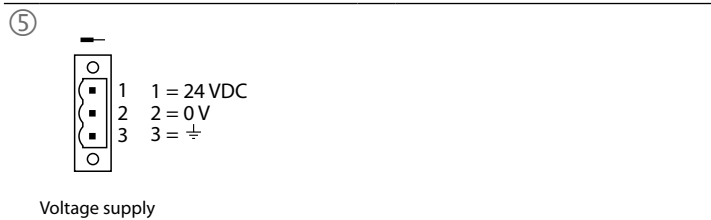
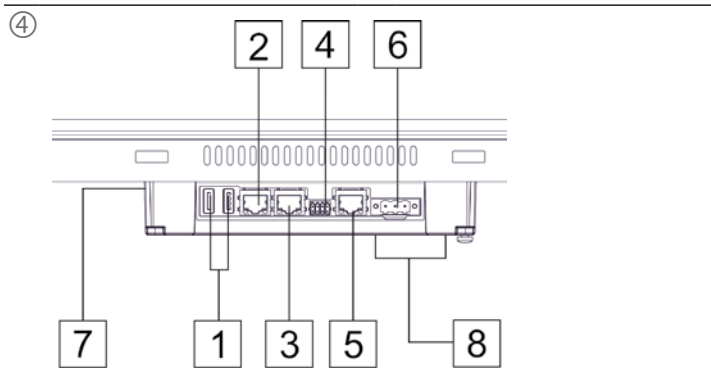
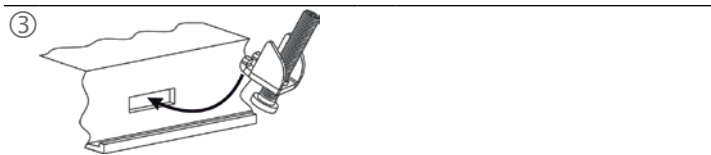
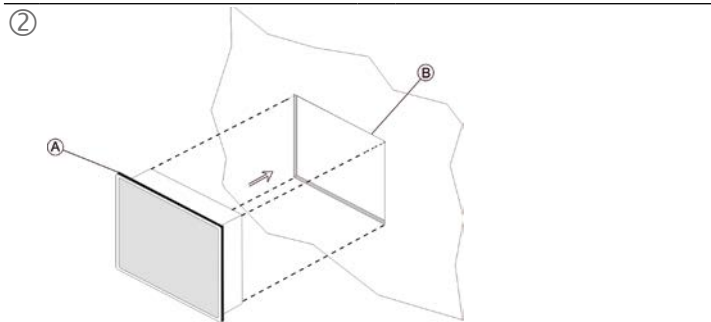
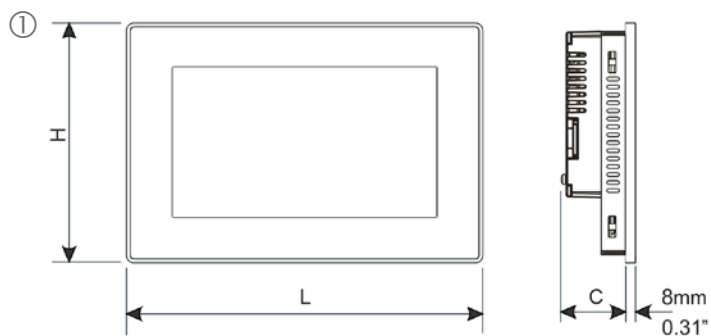


Technical Data/Certification Data

Approvals and Markings

Approvals	
ATEX Certificate number	DEMKO 20 ATEX 2333X
IECEx Certificate number	IECEx ULD 20.0001X
CE	See Declaration of Conformity no: TURCK 5320-4M
UK CA	
cULus	File No. E484727 File No. E484803 Class I, Division 2, Groups A, B, C and D
DNV	TAA000027Z
Ambient temperature Tamb.: 0 °C... +50 °C or -20 °C...+60 °C, for use on a flat surface of a type 12, 4X enclosure	
Device	
Type	TX710HB-P3CV01
ID	100007474
Power supply	
Supply voltage	24 VDC (10...32 VDC)
Current consumption	Max. 1.0 A at 24 VDC
System resources	
CPU	ARM Cortex-A9, dual core, 800 MHz
Operating System	Linux RT
Flash	4 GB
RAM	1 GB
Real Time Clock, RTC Back-up, Buzzer	Yes
Interface	
Ethernet ports	3
Transmission rate	Port 0: 10/100 Mbit Port 1 and 2: 10/100 Mbit
USB ports	2 (Host V. 2.0, max. 500 mA)
Serial port	1 RS232, RS485, RS422, software configurable Max. 3 serial ports using plug-in modules
SD card	Yes
Expansion	2 slots for max. 4 plug-in modules
General information	
Operating temperature	-20 °C...+60 °C (vertical installation) Plug-in modules and USB devices may limit the max. temperature to +50 °C
Storage temperature	-30 °C...+70 °C
Relative humidity	5...85 % RH, non condensing
Protection class	IP66 (front), IP20 (rear)
Dimensions	
Housing (W × H)	282 × 197 mm
Installation cut-out (W × H)	271 × 168 mm

EU Declaration of Conformity

EU-Konformitätserklärung Nr.
UK Declaration of Conformity No. 5320-4M
EU Declaration of Conformity No.:

Wir / We Hans Turck GmbH & Co. KG
 Witzlebenstr. 7, 45472 Mülheim an der Ruhr, Germany

erklären in alleiniger Verantwortung, dass die
declare under our sole responsibility that the

HMI Touch Panel, HMI PLC

der Serie und Typen / of series types
TX700

Typbezeichnung / type name	ID	Typbezeichnung / type name	ID
TX705-P3CV01	100002029	TX721-P3CV01	100002033
TX707-P3CV01	100002030	TX707HB-P3CV01	100007473
TX710-P3CV01	100002031	TX710HB-P3CV01	100007474
TX715-P3CV01	100002032	---	---

Ex-Kennzeichnung / Ex-marking

Gas / gas ⚠ II 3 G Ex ec IIC T5...T4 Gc
Staub / dust ⚠ II 3 D Ex tc IIIC T95°C Dc

auf die in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung sich diese Erklärung bezieht, den Anforderungen der
folgenden EU-Richtlinien und den Anforderungen der folgenden UK- Statutory Instruments durch Einhaltung
der folgenden harmonisierten / designierten Normen genügen:

to which this declaration relates in the configuration placed on the market by us, are in compliance with the requirements of
the following EU-directives and the requirements of the following UK Statutory Instruments by compliance with the
following harmonized / designated standards:

Richtlinie / Directive EMC	2014 / 30 / EU	26. Feb. 2014
EMC SI and part. sign. changes*	SI 2016/1091	
EN IEC 61000-6-4:2019		EN 60945:2002
Richtlinie / Directive ATEX	2014 / 34 / EU	26. Feb. 2014
ATEX SI * and part. sign. changes *	SI 2016/1107	
EN IEC 60079-0:2018	EN IEC 60079-7:2015 + A1:2018	EN 60079-31:2014
Richtlinie / Directive RoHS	2011 / 65 / EU	08. Jun. 2011
RoHS SI and part. sign. changes *	SI 2012/3032	
EN IEC 63000:2018		
*: SI 2019/696, SI 2020/1460, SI 2019/188		

Weitere Normen, Bemerkungen:
additional standards, remarks:

EN 61000-4-29:2000
EN IEC 61000-6-2:2019
EN 61010-1:2010 + A1:2019 + AC:2019
EN IEC 61010-2-201: 2018

Konformitätsbewertung nach ATEX-Richtlinie **Modul A** / Conformity assessment according to ATEX-SI **module A**

Baumusterprüfbescheinigung / type examination certificate: **DEMKO 20 ATEX 2333X**
ausgestellt von / issued by: UL International Demko A/S
Borupvang 5A, 2750 Ballerup, Denmark

Mülheim, den 24.04.2024

Ort und Datum der Ausstellung /
Place and date of issue

FM 7.3-12


i.V. Dr. M. Linde, Director of Product Compliance
Name, Funktion und Unterschrift des Befugten /
Name, function and signature of authorized perso

11/2021

HMI – TX710HB

Weitere Unterlagen

Ergänzend zu diesem Dokument finden Sie im Internet unter www.turck.com folgende Unterlagen:

- Datenblatt
- Betriebsanleitungen zur TX...-Serie
- Konformitätserklärungen (aktuelle Version)

Zu Ihrer Sicherheit

Bestimmungsgemäße Verwendung

Die HMIs (Human Machine Interfaces) der TX700-Familie dienen zum Steuern, Bedienen und Beobachten von Maschinenprozessen. Die High-Brightness-Varianten der TX700-Serie sind aufgrund der hohen Sonnenlichtlesbarkeit für den Einsatz in sehr hellen Umgebungen geeignet. Das Gerät darf nur wie in dieser Anleitung beschrieben verwendet werden. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Für daraus resultierende Schäden übernimmt Turck keine Haftung.

Allgemeine Sicherheitshinweise

- Nur fachlich geschultes Personal darf das Gerät montieren, installieren, betreiben, parametrieren, programmieren und instand halten.
- Das Gerät erfüllt die EMV-Anforderungen für den industriellen Bereich. Bei Einsatz in Wohnbereichen Maßnahmen treffen, um Funkstörungen zu vermeiden.
- Das Gerät nur in Übereinstimmung mit den geltenden nationalen und internationalen Bestimmungen, Normen und Gesetzen einsetzen.

Hinweise zum Ex-Schutz

- Nationale und internationale Vorschriften für den Explosionsschutz beachten.
- Bei Einsatz des Geräts in Ex-Kreisen muss der Anwender über Kenntnisse im Explosionsschutz (IEC/EN 60079-14 etc.) verfügen.
- Geräte nur innerhalb der zulässigen Betriebs- und Umgebungsbedingungen (siehe Zulassungsdaten und Auflagen durch die Ex-Zulassung) einsetzen.
- Dieses Gerät, mit Ausnahme des vorderen Displays, ist ein offenes Gerät und muss in einem für die Umgebung geeigneten Gehäuse installiert werden, so dass der innere Teil des Geräts nur mit Hilfe eines Werkzeugs zugänglich ist.
- Geräte in einer zündfähigen Atmosphäre nicht unter Spannung trennen.
- Gerät nicht unter Spannung öffnen.
- Ethernet-Verbindungen, USB-Geräte und SD-Karten nicht in einer zündfähigen Atmosphäre entfernen.
- Batterie nicht in einer zündfähigen Atmosphäre entfernen.
- Vor dem Austauschen oder Anschließen von Erweiterungsmodulen Geräte spannungsfrei schalten.

Hinweise zum Ex-Schutz (nur USA und Kanada)

- Die Geräte sind für den Einsatz in Class I, Division 2, Gruppe A, B, C und D (explosionsgefährdeter Bereich oder nicht-explosionsgefährdeter Bereich) konzipiert.
- Der Anschluss der Spannungsversorgung, der Eingänge und der Ausgänge (I/O) muss gemäß Class I, Division 2 und gemäß der Vorgaben der jeweils zuständigen Behörde erfolgen. Für die USA gemäß Article 501.10 (B) of the National Electrical Code, NFPA 70 bzw. für Kanada gemäß Section 18-1J2 of the Canadian Electrical Code.
- Ausschließlich Komponenten verwenden, die der Class I, Division 2-Zertifizierung entsprechen.

Auflagen durch die Ex-Zulassung bei Einsatz in Zone 2/Zone 22

Besondere Einsatzbedingungen

- Zone 2 (EPL Gc):
 - Gerät nur in Bereichen mit einem Verschmutzungsgrad von maximal 2 gemäß EN IEC 60664-1 einsetzen.
 - Gerät in ein Gehäuse mit einer Schutzart von mind. IP54 gemäß EN IEC 60079-0 montieren, das für die entsprechende Gasgruppe und Temperaturklassifizierung sowie für den entsprechenden Umgebungstemperaturbereich geeignet ist.
 - Transientenschutz vorsehen, der 140 % der Spitzen-Nennspannung an den Versorgungsklemmen des Geräts nicht überschreitet.
- Zone 22 (EPL Dc):
 - Gerät in Gehäuse der Schutzart IP6x gemäß EN IEC 60079-0 montieren, das für den entsprechenden Staubbereich, die entsprechende Temperaturklassifizierung und den entsprechenden Umgebungstemperaturbereich

geeignet ist.

- Zulässige Umgebungstemperatur in Abhängigkeit von der Temperaturklasse beachten.
- Staubschichten auf dem Display verhindern, die zu einer Ansammlung statischer Ladungen führen können.
- Die Geräte wurden nur für den Einsatz in Anwendungen mit niedriger mechanischer Gefährdung geprüft.

Produktbeschreibung

Geräteübersicht

Siehe Abb. 1

Funktionen und Betriebsarten

Die Geräte der TX700-Familie kombinieren die Funktionen Steuern, Bedienen und Beobachten durch eine CODESYS-V3-SPS mit integrierter Visualisierung zu einer vollwertigen Steuerungseinheit. Die CODESYS-V3-Steuerung der TX700 verfügt über die Funktionen PROFINET-Controller, EtherCAT-Master, EtherNet/IP-Scanner und Modbus TCP- sowie Modbus RTU-Master. Darüber hinaus können die Geräte der TX700-Familie als PROFINET-Device, Modbus TCP- sowie Modbus RTU-Server verwendet werden.

Weitere Funktionen

- Ethernet TCP/IP- oder UDP/IP-Kommunikation
- OPC-UA-Server und -Client, MQTT
- Serielle Kommunikation über RS232, RS485 und RS422

Montieren

Gerät in Zone 2/Zone 22 montieren

⚠ GEFAHR

Explosionsfähige Atmosphäre

Explosionsgefahr durch zündfähige Funken

Bei Einsatz in Zone 2 und Zone 22

- ▶ Gerät nur montieren und anschließen, wenn keine explosionsfähige Atmosphäre vorliegt.
- ▶ Auflagen durch die Ex-Zulassung bei Einsatz in Zone 2 und 22 beachten.

Siehe Abb. 2 und 3

A = TX7...

B = Einbausschnitt

- ▶ Befestigungsschrauben anziehen, bis die Halteklammern fest am Gerät anliegen. Das minimale Anzugsdrehmoment zur Gewährleistung der Schutzart IP66 beträgt 130 Ncm.
- ▶ Lüftungsschlitze im Gerät nicht verdecken.

TX...	Halterungen im Lieferumfang
TX710HB	9

Anschließen

Anschlüsse und Steckplätze

Siehe Abb. 4

Anschluss/Steckplatz	Funktion
1	USB-Ports V2.0, max. 500 mA
2	Ethernet-Port 2 (10/100 Mbit)
3	Ethernet-Port 1 (10/100 Mbit)
4	Serieller Port
5	Ethernet-Port 0 (10/100 Mbit)
6	Spannungsversorgung
7	SD-Karten-Steckplatz
8	2 Erweiterungssteckplätze für Plug-in-Module

ⓘ HINWEIS

Geräte der Schutzklasse III nach EN 61140 bzw. Class 2 nach UL-Standard: Alle Anschlüsse sind SELV-Anschlüsse.

Spannungsversorgung

- ▶ Gerät gemäß Abb. 5 und 6 an die Versorgungsspannung anschließen.

 GEFAHR

Falsche Wahl der Spannungsversorgung

Lebensgefahr durch Überspannung und Stromschlag!

- ▶ Gerät nur an SELV-Spannungsquellen gemäß europäischer Norm bzw. an Class 2-Spannungsquellen gemäß UL-Norm betreiben.

Gerät erden

Das Gerät muss geerdet werden.

- ▶ Gerät über die Erdungsschraube auf der Gehäuserückseite oder über Klemme 3 am Spannungsversorgungsanschluss erden.
- ▶ Minimalen Leitungsquerschnitt für den Erdungsanschluss von 1,5 mm² beachten.

Serielle Schnittstelle

- ▶ Serielle Geräte gemäß Abb. 7, Abb. 8 oder Abb. 9 anschließen.

 HINWEIS

Bei Nutzung als RS485-Schnittstelle müssen Pin 1 und 2 sowie Pin 3 und 4 extern verbunden werden.

In Betrieb nehmen

- ▶ Frontplatte des Geräts vor dem Einschalten mit einem feuchten Tuch reinigen, um elektrostatische Entladung zu vermeiden.

Betreiben**Gerät in Zone 2/Zone 22 betreiben** **WARNUNG**

Einsatz von ungeeigneten Komponenten für Class I, Division 2

Lebensgefahr durch Explosion

- ▶ Beim Austausch von Komponenten darauf achten, dass die Eignung des Geräts für Class I, Division 2 nicht beeinträchtigt wird.
- ▶ Nur Komponenten verwenden, die für den Einsatz in Class I, Division 2 geeignet sind.
- ▶ Ggf. Maßnahmen ergreifen, die die Eignung für Class I, Division 2 wiederherstellen.

Instand halten **GEFAHR**

Anhäufung von statischen Ladungen durch Staubschichten

Explosion durch zündfähige Funken

- ▶ Staubschichten auf dem Gerät vermeiden.
- ▶ Gerät in regelmäßigen Abständen mit einem feuchten Tuch reinigen.

Reparieren

Das Gerät ist nicht zur Reparatur durch den Benutzer vorgesehen. Sollte das Gerät defekt sein, nehmen Sie es außer Betrieb. Bei Rücksendung an Turck beachten Sie bitte unsere Rücknahmebedingungen.

Entsorgen

Das Gerät ist mit einer wiederaufladbaren Lithium-Batterie ausgestattet, die nicht zum Austausch durch den Benutzer vorgesehen ist.

- ▶ Zur Entsorgung, die Rückseite des Geräts öffnen und Batterie entfernen.



Das Gerät und die Lithium-Batterie müssen fachgerecht entsorgt werden und gehören nicht in den normalen Hausmüll.

HMI – TX710HB

Additional documents

Besides this document the following material can be found on the Internet at www.turck.com:

- Data sheet
- Instructions for use for TX... series
- Declarations of conformity (current version)

For your safety

Intended use

The HMIs (Human Machine Interfaces) of the TX700 family are used to control, operate and monitor machine processes. The high brightness versions of the TX700 series are designed for use in very bright environments due to their high sunlight readability.

The device may only be used as described in these instructions. Any other use is not in accordance with the intended use. Turck accepts no liability for any resulting damage.

General safety notes

- The device may only be assembled, installed, operated, parameterized and maintained by professionally-trained personnel.
- The device meets the EMC requirements for the industrial areas. When used in residential areas, take measures to prevent radio frequency interference.
- The device may only be used in accordance with applicable national and international regulations, standards and laws.

Notes on explosion protection

- Observe national and international regulations for explosion protection.
- When operating the device in a hazardous area, the user must have a working knowledge of explosion protection (IEC/EN 60079-14, etc.).
- Only use the device within the permitted operating and ambient conditions (see Certification data and conditions resulting from the Ex-approval).
- This device, with the exception of the front display, is an open device and must be installed in a housing suitable for the environment, so that the inner part of the device is only accessible by means of a tool.
- Do not disconnect devices in an ignitable atmosphere when energized.
- Do not open the device when energized.
- Do not remove Ethernet connections, USB devices and SD cards in an ignitable atmosphere.
- Do not remove the battery in an ignitable atmosphere.
- Switch-off the device before replacing or wiring extension modules.

Note on explosion protection (USA and Canada only)

- The devices are suitable for the use in Class I, Division 2, groups A, B, C and D (hazardous locations and non-hazardous locations).
- The power, input and output (I/O) wiring has to be done in accordance with Class I, Division 2 and in accordance with the authority having jurisdictions. For U.S. in accordance with Article 501.10 (B) of the National Electrical Code, NFPA 70 and for Canada in accordance with Section 18-1J2 of Canadian Electrical Code.
- Use only components that meet Class I, Division 2 certification.

Conditions resulting from Ex approval for use in Zone 2 and 22
Special conditions of use

- Zone 2 (EPL Gc):
 - The equipment shall only be used in an area of not more than pollution degree 2, as defined in IEC/EN 60664-1.
 - The equipment shall be installed through an end-equipment enclosure that provides a minimum ingress protection of IP54 in accordance with EN IEC 60079-0, suitable for the applicable gas group, temperature classification and ambient temperature range.
 - Transient protection shall be provided that is set at a level not exceeding 140 % of the peak rated voltage value at the supply terminals to the equipment.
- Zone 22 (EPL Dc):
 - The equipment shall be installed through an end-equipment enclosure that provides a minimum ingress protection of IP6x in accordance with EN IEC 60079-0, suitable for the applicable dust group, temperature classification and ambient temperature.
- Observe the permissible ambient temperature depending on the temperature class.
- Care shall be taken not to allow layers of dust to form on the graphic panel in a way that might cause the accumulation of static charges.

- The devices have only been evaluated for low risk of mechanical impact.

Product description

Device overview

See fig. 1

Functions and operating modes

The devices of the TX700 series combine control, operation and monitoring by a CODESYS V3 PLC with integrated visualization to a complete control unit. The CODESYS V3 control of the TX700 has the functions PROFINET controller, EtherCAT master, EtherNet/IP scanner and Modbus TCP as well as Modbus RTU master. Additionally the devices of the TX700 family can be used as PROFINET device, Modbus TCP as well as Modbus RTU server.

Additional functions

- Ethernet TCP/IP or UDP/IP communication
- OPC-UA server and client, MQTT
- Serial communication via RS232, RS485 and RS422

Installing

Mounting the device in Zone 2/Zone 22

 DANGER

Explosive atmosphere

Explosion hazard due to ignitable sparks

For use in Zone 2 and Zone 22

- ▶ Only mount and connect the device if no explosive atmosphere is present.
- ▶ Observe the conditions resulting from Ex approval for use in Zone 2 and 22.

See fig. 2 and 3

A = TX7...

B = installation cut-out

- ▶ Tighten the fastening screws until the brackets are firmly in contact with the device. The minimum tightening torque to guarantee protection class IP66 is 130 Ncm.
- ▶ Do not cover the ventilation slots in the device.

TX...	Number of fixing brackets supplied
TX710HB	9

Connecting

Connectors and slots

See fig. 4

Connector/slot	Function
1	USB ports V2.0, max. 500 mA
2	Ethernet port 2 (10/100 Mbps)
3	Ethernet port 1 (10/100 Mbps)
4	Serial interface
5	Ethernet port 0 (10/100 Mbps)
6	Power supply
7	SD card slot
8	2 extension slots for plug-in modules

 NOTE

Devices of protection class III according to EN 61140 or Class 2 according to UL standards: All connections are SELV connections.

Power supply

- ▶ Connect the device to the voltage supply according to fig. 5 and 6.

 DANGER

Wrong selection of power supply

Danger to life due to overvoltage and electric shock!

- ▶ Only operate the device on SELV voltage sources according to the European standard or on Class 2 voltage sources according to the UL standard.

Grounding the device

The device has to be grounded.

- ▶ Ground the device via the grounding screw on the back of the housing or via terminal 3 on the power supply terminal.

- Observe the minimum cable cross-section of 1.5 mm² for the ground connection.

Serial interface

- Connect serial devices according to fig. 7, fig. 8 or fig. 9.



NOTE

When used as RS485 interface, pins 1 and 2 as well as pins 3 and 4 must be connected externally.

Commissioning

- Clean the front of the device with a damp cloth before switching on to prevent electrostatic discharge.

Operating

Operating the device in Zone 2/Zone 22



WARNING

Use of unsuitable components for Class I, Division 2

Danger to life due to explosion

- When replacing components, make sure that the suitability of the device for Class I, Division 2 is not affected.
- Only use components that are suitable for use in Class I, Division 2.
- If necessary, take measures to restore suitability for Class I, Division 2.

Maintenance



DANGER

Accumulation of static charges due to dust layers

Explosion hazard due to ignitable sparks

- Avoid layers of dust on the device.
- Clean the devices at regular intervals with a damp cloth.

Repair

The device must not be repaired by the user. The device must be decommissioned if it is faulty. Refer to our return acceptance conditions when returning the device to Turck.

Disposal

The device is equipped with a rechargeable lithium battery, which is not user replaceable.

- For disposal, open the back of the device and remove the battery.



The device and the lithium battery must be disposed of properly and do not belong in the normal domestic waste.



IHM – TX710HB

Documents supplémentaires

Vous trouverez les documents suivants contenant des informations complémentaires à la présente notice sur notre site Web www.turck.com :

- Fiche technique
- Notice d'utilisation série TX...
- Déclarations de conformité (version actuelle)

Pour votre sécurité

Utilisation conforme

Les IHM (interfaces homme-machine) de la famille TX700 sont utilisées pour la commande, l'exploitation et la surveillance des processus machine. Les versions HB (High Brightness) de la série TX700 sont conçues pour être utilisées dans des environnements très lumineux grâce à leur grande lisibilité en lumière solaire. L'appareil doit être utilisé conformément aux indications du manuel. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme. La société Turck décline toute responsabilité en cas de dommages causés par une utilisation non conforme.

Consignes générales de sécurité

- Seul un personnel qualifié est habilité à monter, installer, utiliser, paramétrer, programmer et entretenir l'appareil.
- L'appareil répond aux exigences CEM pour le domaine industriel. En cas d'utilisation dans des zones résidentielles, prendre des mesures pour éviter les interférences radio.
- L'appareil doit uniquement être utilisé conformément aux dispositions, normes et lois nationales et internationales en vigueur.

Informations sur la protection contre les explosions

- Respectez les consignes nationales et internationales relatives à la protection contre les explosions.
- En cas d'utilisation de l'appareil dans des zones à risque d'explosion, vous devez en outre disposer des connaissances requises en matière de protection contre les explosions (CEI / EN 60079-14, etc.).
- Utilisez uniquement l'appareil dans le respect le plus strict des conditions ambiantes et des conditions d'exploitation autorisées (voir données de certification et consignes relatives à l'homologation Ex).
- Ce dispositif, à l'exception de l'affichage frontal, est un dispositif ouvert et doit être installé dans un boîtier adapté à l'environnement, de sorte que la partie intérieure du dispositif ne soit accessible qu'à l'aide d'un outil.
- Ne pas déconnecter l'appareil lorsqu'il est sous tension dans une atmosphère inflammable.
- Ne pas ouvrir l'appareil sous tension.
- Ne pas retirer les connexions Ethernet, les périphériques USB et les cartes SD dans une atmosphère inflammable.
- Ne pas retirer la batterie dans une atmosphère inflammable.
- Débrancher les appareils avant de remplacer ou de connecter les modules d'extension.

Informations sur la protection contre les explosions (États-Unis et Canada uniquement)

- Les appareils sont conçus pour l'utilisation en Class I, Division 2, groupes A, B, C et D (zones dangereuses ou environnement non dangereux).
- Le câblage de l'alimentation, des entrées et des sorties doit être conformément à la méthode de câblage Classe I, Division 2 et conformément aux autorités qui ont la juridiction. Pour les États-Unis selon Article 501.10 (B) de la National Electrical Code; NFPA 70, pour le Canada selon la section 18-1J2 du Canadian Electrical Code pour les installations au Canada.
- N'utilisez pas des composants qui ne correspondent pas à la certification Class I, Division 2.

Exigences de l'homologation Ex pour l'utilisation en Zone 2/Zone 22

Conditions particulières d'utilisation

- Zone 2 (EPL Gc):
 - L'équipement ne doit être utilisé que dans une zone ne dépassant pas le degré de pollution 2, tel que défini dans la norme CEI / EN 60664-1.
 - L'équipement doit être installé dans un boîtier d'équipement final offrant une protection minimale contre les intrusions de IP54 conformément à la norme EN CEI 60079-0, adaptée au groupe de gaz, à la classification de la température et à la plage de température ambiante applicables.
 - La protection contre les transitoires doit être réglée à un niveau ne dépassant pas 140 % de la valeur de crête de la tension nominale aux bornes

d'alimentation de l'équipement.

- Zone 22 (EPL Dc):
 - L'équipement doit être installé dans un boîtier d'équipement final offrant une protection minimale contre les intrusions de IP6x conformément à la norme EN CEI 60079-0, adaptée au groupe de poussière, à la classification de température et à la température ambiante applicables.
- Respecter la température ambiante autorisée en fonction de la classe de température.
- Prendre soin de ne pas laisser se former sur le panneau graphique des couches de poussière susceptibles de provoquer l'accumulation de charges statiques.
- Les dispositifs n'ont été évalués que pour un faible risque d'impact mécanique.

Description du produit

Aperçu de l'appareil

Voir fig. 1

Fonctions et modes de fonctionnement

Les appareils de la famille TX700 combinent commande, gestion et monitoring dans une offre complète grâce à une CODESYS V3 PLC avec une visualisation intégrée. La commande CODESYS V3 des appareils TX700 dispose des fonctions contrôleur PROFINET, maître EtherCAT, scanner EtherNet/IP, maître Modbus TCP et maître Modbus RTU. De plus, les appareils TX700 peuvent être utilisés comme device PROFINET, serveur Modbus TCP et serveur Modbus RTU.

Fonctions supplémentaires

- Communication Ethernet TCP/IP ou UDP/IP
- Serveur et client OPC-UA, MQTT
- Communication série via RS232, RS485 ou RS422

Montage

Monter le dispositif dans la Zone 2/Zone 22

DANGER

Atmosphère explosive

Explosion due à des étincelles inflammables

Utilisation dans la Zone 2 et la Zone 22

- ▶ Ne monter et ne raccorder l'appareil que si aucune atmosphère explosive n'est présente.
- ▶ Observer les exigences de l'homologation Ex pour l'utilisation en Zone 2/Zone 22.

Voir fig. 2 et 3

A = TX7...

B = découpe de montage

- ▶ Serrer les vis de fixation jusqu'à ce que les clips de retenue soient fermement en contact avec l'appareil. Le couple de serrage minimum pour assurer la protection IP66 est de 130 Ncm.
- ▶ Ne couvrez pas les fentes d'aération de l'appareil.

TX...	Nombre d'étriers de fixation fournis
TX710HB	9

Raccordement

Connecteurs et emplacements

Voir fig. 4

Connecteur/emplacement	Fonction
1	Port USB V2.0, max. 500 mA
2	Port Ethernet 2 (10/100 Mbit)
3	Port Ethernet 1 (10/100 Mbit)
4	Port série
5	Port Ethernet 0 (10/100 Mbit)
6	Alimentation
7	Emplacement SD
8	2 emplacements pour modules plug-in

NOTE

Appareils de la classe de protection III selon EN 61140 ou Classe 2 selon normes UL : Toutes les connexions des sont connexions SELV (Extra Sécurité - tension basse).

Alimentation

- Raccorder l'appareil à la tension d'alimentation comme indiqué sur les fig. 5 et 6.



DANGER

Mauvais choix d'alimentation électrique

Danger de mort à cause de risque d'explosion !

- Utiliser l'appareil uniquement sur des sources de tension SELV conformément à la norme européenne ou sur des sources de tension de Classe 2 conformément à la norme UL.

Mise à la terre de l'appareil

L'appareil doit être mis à la terre.

- Mettre l'appareil à la terre via la vis de mise à la terre au dos du boîtier ou via la borne 3 sur le raccordement d'alimentation en tension.
- Respecter la section de câble minimale de 1,5 mm² pour le raccordement à la terre.

Port série

- Connecter les appareils sériels selon la figure 7, la fig. 8 ou la fig. 9.



NOTE

En cas d'utilisation comme interface RS485, les broches 1 et 2 ainsi que les broches 3 et 4 doivent être connectées en externe.

Mise en œuvre

- Nettoyer le panneau avant de l'appareil avec un chiffon humide avant de l'allumer pour éviter les décharges électrostatiques.

Opération

Utiliser l'appareil dans la Zone 2/Zone 22



AVERTISSEMENT

Utilisation de composants inadaptés pour la Classe I, Division 2

Danger de mort par explosion

- Lors du remplacement de composants, il faut s'assurer que l'adéquation du dispositif à la Classe I, Division 2, n'est pas affectée.
- Ne pas utiliser d'autres composants que ceux qui sont adaptés à la Classe I, Division 2.
- Si nécessaire, prendre des mesures pour rétablir l'adéquation de la Classe I, Division 2.

Maintenance



DANGER

Accumulation de charges statiques par des couches de poussière

Explosion due à des étincelles inflammables

- Éviter les couches de poussière sur l'appareil.
- Nettoyer l'appareil à intervalles réguliers avec un chiffon humide.

Réparation

L'appareil ne peut pas être réparé par l'utilisateur. En cas de dysfonctionnement, mettez l'appareil hors tension. Veuillez tenir compte de nos conditions de reprise lorsque vous souhaitez renvoyer l'appareil à Turck.

Mise au rebut

L'appareil est équipé d'une batterie au lithium rechargeable, qui n'est pas destinée à être remplacée par l'utilisateur.

- Pour la mise au rebut, ouvrir l'arrière de l'appareil et retirer la batterie.



L'appareil et la batterie au lithium doivent être éliminés correctement et ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères.

HMI – TX710HB

Documentos adicionales

Además de este documento, puede encontrar el siguiente material en Internet en www.turck.com:

- Hoja de datos
- Instrucciones de uso para la serie TX...
- Declaraciones de conformidad (versión actual)

Para su seguridad

Uso previsto

Las interfaces hombre máquina (HMI, del inglés “Human Machine Interfaces”) de la familia TX700 se utilizan para controlar, operar y monitorear los procesos de la máquina. Las versiones de alto brillo de la serie TX700 están diseñadas para su uso en entornos muy brillantes debido a su alta legibilidad de la luz solar. El dispositivo solo se puede utilizar de la manera en que se describe en estas instrucciones. Ninguna otra forma de uso corresponde al uso previsto. Turck no se responsabiliza de los daños derivados de dichos usos.

Notas generales de seguridad

- Solo el personal profesionalmente capacitado debe ensamblar, instalar, operar, parametrizar y mantener el dispositivo.
- El dispositivo cumple los requisitos de EMC para las áreas industriales. Cuando se utilice en zonas residenciales, tome medidas para evitar interferencias de radiofrecuencia.
- El dispositivo solo se puede utilizar de acuerdo con las disposiciones, normas y leyes nacionales e internacionales aplicables.

Notas de protección contra explosiones

- Siga las normas nacionales e internacionales para la protección contra explosiones.
- Cuando se opera el dispositivo en áreas peligrosas, el usuario debe tener un conocimiento práctico de la protección contra explosiones (norma IEC/EN 60079-14, etc.).
- Utilice el dispositivo solo dentro de las condiciones ambientales y operativas permitidas (consulte las condiciones y los datos de certificación de la aprobación contra explosiones).
- Este dispositivo, a excepción de la pantalla frontal, es un dispositivo abierto y debe instalarse en una carcasa adecuada para el entorno, de modo que solo se pueda acceder a la parte interna del dispositivo utilizando herramientas.
- No desconecte los dispositivos en una atmósfera inflamable cuando estén energizados.
- No abra el dispositivo cuando esté energizado.
- No extraiga conexiones Ethernet, dispositivos USB ni tarjetas SD en una atmósfera inflamable.
- No retire la batería en una atmósfera inflamable.
- Apague el dispositivo antes de reemplazar o cablear módulos de extensión.

Nota sobre la protección contra explosiones (solo EE. UU. y Canadá)

- Los dispositivos son adecuados para su uso en la clase I, división 2, grupos A, B, C y D (ubicaciones peligrosas y ubicaciones no peligrosas).
- El cableado de alimentación, entrada y salida (E/S) debe realizarse de acuerdo con la clase I, división 2, y de acuerdo con la autoridad con la jurisdicción correspondiente. Para EE. UU., de acuerdo con el artículo 501.10 (B) del Código Eléctrico Nacional, NFPA 70, y para Canadá, de acuerdo con la sección 18-1J2 del Código Eléctrico Canadiense.
- Utilice solo componentes que cumplan con la certificación de clase I, división 2.

Condiciones resultantes de la aprobación sobre explosivos para su uso en la Zona 2/Zona 22

Condiciones especiales de uso

- Zona 2 (EPL GC):
 - El equipo solo se deberá utilizar en una zona que no exceda el grado de contaminación 2, según se define en IEC/EN 60664-1.
 - El equipo se instalará a través de una carcasa de equipo final que proporcione una protección mínima de entrada IP54 de acuerdo con EN IEC 60079-0, adecuada para el grupo de gas aplicable, la clasificación de temperatura y el rango de temperatura ambiente.
 - Se proporcionará una protección transitoria que se ajuste en un nivel no superior al 140 % del valor nominal máximo de voltaje en los terminales de suministro al equipo.

- Zona 22 (EPL Dc):
 - El equipo se instalará a través de una carcasa de equipo final que proporcione una protección mínima de entrada de IP6x de acuerdo con EN IEC 60079-0, adecuada para el grupo de polvo aplicable, la clasificación de temperatura y la temperatura ambiente.
- Respete la temperatura ambiente permisible dependiendo de la clase de temperatura.
- Se deberá tener cuidado de no permitir que se formen capas de polvo en el panel gráfico de una manera que pueda causar la acumulación de cargas estáticas.
- Los dispositivos solo se han evaluado para bajo riesgo de impacto mecánico.

Descripción del producto

Descripción general del dispositivo

Consulte la Fig. 1

Funciones y modos de operación

Los dispositivos de la serie TX700 combinan el control, el funcionamiento y el monitoreo mediante un PLC CODESYS V3 PLC visualización integrada en una unidad de control completa. El control CODESYS V3 del TX700 tiene las funciones de controlador PROFINET, maestro EtherCAT, escáner Ethernet/IP y TCP Modbus, así como cliente Modbus RTU. Además, los dispositivos de la familia TX700 se pueden utilizar como dispositivo PROFINET, TCP Modbus y servidor Modbus RTU.

Funciones adicionales

- Comunicación Ethernet TCP/IP o UDP/IP
- Servidor y cliente OPC-UA, MQTT
- Comunicación en serie a través de RS232, RS485 y RS422

Instalación

Montaje del dispositivo en la Zona 2/Zona 22



PELIGRO

Atmósfera explosiva

Peligro de explosión debido a chispas inflamables

Para uso en la Zona 2 y la Zona 22

- ▶ Monte y conecte el dispositivo cuando no se encuentre en una atmósfera explosiva.
- ▶ Cumpla con las condiciones resultantes de la aprobación sobre explosivos para uso en la Zona 2/Zona 22.

Consulte las fig. 2 y 3

A = TX7...

B = recorte de la instalación

- ▶ Apriete los tornillos de fijación hasta que los soportes estén firmemente en contacto con el dispositivo. El par de apriete mínimo para garantizar la clase de protección IP66 es de 130 Ncm.
- ▶ No cubra las ranuras de ventilación del dispositivo.

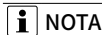
TX...	Número de soportes de fijación suministrados
TX710HB	9

Conexión

Conectores y ranuras

Consulte la Fig. 4

Conector/ranura	Función
1	Puerto USB, V2.0, máximo 500 mA
2	Puerto Ethernet 2 (10/100 Mbps)
3	Puerto Ethernet 1 (10/100 Mbps)
4	Interfaz serial
5	Puerto Ethernet 0 (10/100 Mbps)
6	Fuente de alimentación
7	Ranura para tarjeta SD
8	2 ranuras de extensión para módulos conectables



NOTA

El dispositivo es de clase de protección III conforme a la norma EN 61140 o de clase 2 conforme a la norma estándar UL. Todas las conexiones son conexiones SELV.

Fuente de alimentación

- Conecte el dispositivo a la fuente de voltaje según las fig. 5 y 6.

PELIGRO

Selección incorrecta de la fuente de alimentación

¡Peligro de muerte debido a sobretensión y descarga eléctrica!

- Solo opere el dispositivo en fuentes de voltaje SELV según la norma europea o en fuentes de voltaje clase 2 según la norma UL.

Conexión a tierra del dispositivo

El dispositivo tiene que estar conectado a tierra.

- Conecte a tierra el dispositivo a través del tornillo de conexión a tierra en la parte posterior de la carcasa o a través del terminal 3 en el terminal de la fuente de alimentación.
- Cumpla con la sección transversal mínima del cable de 1,5 mm² para la conexión a tierra.

Interfaz serial

- Conecte dispositivos serie según la fig. 7, fig. 8 o fig. 9.

NOTA

Cuando el dispositivo se utilice como interfaz de RS485, las patillas 1 y 2, como también las 3 y 4, se deben conectar externamente.

Puesta en marcha

- Limpie el panel frontal del dispositivo con un paño húmedo antes de encenderlo para evitar cualquier descarga electrostática.

Funcionamiento

Operación del dispositivo en la Zona 2/Zona 22

ADVERTENCIA

Uso de componentes inadecuados para la clase I, división 2

Riesgo de muerte debido a explosiones

- Cuando reemplace componentes, asegúrese de que la idoneidad del dispositivo para la clase I, división 2, no se vea afectada.
- Utilice solo los componentes adecuados para su uso en la clase I, división 2.
- Si es necesario, tome medidas con el fin de restablecer la idoneidad para la clase I, división 2.

Mantenimiento

PELIGRO

Acumulación de cargas estáticas debido a capas de polvo

Peligro de explosión debido a chispas inflamables

- Evite que se acumulen capas de polvo en el dispositivo.
- Limpie los dispositivos en intervalos regulares con un paño húmedo.

Reparación

El usuario no debe reparar el dispositivo por su cuenta. El dispositivo se debe desinstalar si presenta fallas. Cuando vaya a devolver el dispositivo a Turck, consulte nuestras políticas de devolución.

Eliminación

El dispositivo está equipado con una batería de litio recargable que el usuario no puede sustituir.

- Para desecharla, abra la parte posterior del dispositivo y extraiga la batería.



El dispositivo y su batería de litio se deben desechar correctamente y no se deben mezclar con residuos domésticos normales.

HMI – TX710HB

추가 자료

이 문서 외에도 다음과 같은 자료를 인터넷(www.turck.com)에서 확인할 수 있습니다.

- 데이터 시트
- TX... 시리즈용 사용 지침
- 적합성 선언(현재 버전)

사용자 안전 정보

사용 목적

TX700 제품군의 HMI(Human Machine Interface)는 기계의 프로세스를 제어, 작동, 모니터링하는 데 사용됩니다. TX700 시리즈의 고광도 버전은 햇빛에서 가독성이 높아 매우 밝은 환경에서 사용하도록 설계되었습니다.

이 장치는 지침에서 설명한 목적으로만 사용할 수 있습니다. 기타 다른 방식으로 사용하는 것은 사용 목적을 따르지 않는 것입니다. 터크는 그로 인해 발생한 손해에 대해 책임을 지지 않습니다.

일반 안전 정보

- 전문적인 훈련을 받은 숙련된 기술자만이 이 장치의 조립, 설치, 작동, 매개 변수 설정 및 유지보수를 수행해야 합니다.
- 이 장치는 산업 분야의 EMC 요구 사항을 충족합니다. 주거 지역에서 사용하는 경우 무선 간섭을 방지하기 위한 조치를 취하십시오.
- 이 장치는 해당 국가 및 국제 규정, 표준 및 법률에 따라에서만 사용할 수 있습니다.

폭발 방지 참고 사항

- 폭발 방지에 관한 국내 및 국제 규정을 준수하십시오.
- 위험 지역에서 이 장치를 작동할 경우 사용자는 폭발 방지(IEC/EN 60079-14 등)에 대한 실제 지식이 있어야 합니다.
- 허용되는 작동 및 주변 조건 내에서만 장치를 사용하십시오(인증 데이터 및 방폭 인증으로 인한 조건 참조).
- 전면 디스플레이를 제외한 이 장치는 개방형 장치이며, 공구를 통해서만 장치의 내부에 접근할 수 있도록 환경에 적합한 하우징에 설치해야 합니다.
- 전원이 공급될 때 발화 가능한 환경에서 장치를 분리하지 마십시오.
- 전원이 공급될 때 장치를 열지 마십시오.
- 발화 가능한 환경에서는 이더넷 연결, USB 장치 및 SD 카드를 분리하지 마십시오.
- 발화 가능한 환경에서는 배터리를 분리하지 마십시오.
- 확장 모듈을 교체하거나 배선하기 전에 장치의 전원을 끄십시오.

폭발 방지 참고 사항(미국 및 캐나다만 해당)

- 이 장치는 등급 I, Div 2, 그룹 A, B, C 및 D(위험 위치 및 비위험 위치)에서 사용하기에 적합합니다.
- 전원, 입력 및 출력(I/O) 배선은 등급 I, Div 2 및 관할 당국에 따라 수행해야 합니다. 미국의 경우 NEC(National Electrical Code) NFPA 70의 조항 501.10(B)를 따르며, 캐나다의 경우 CEC(Canadian Electrical Code)의 섹션 18-1J2를 따릅니다.
- 등급 I, Div 2 인증을 충족하는 구성 요소만 사용하십시오.

2중 및 22중 위험 지역에서 사용하기 위한 방폭 인증으로 인한 조건 특수 사용 조건

- 2중 위험 지역(EPL Gc):
 - 장비는 IEC/EN 60664-1에 정의된 오염도 2 이하의 지역에서만 사용해야 합니다.
 - 장비는 해당 가스 그룹, 온도 분류 및 주변 온도 범위에 적합한 EN IEC 60079-0에 따라 IP54의 최소 방진/방수 보호를 제공하는 최종 장비 외함을 통해 설치해야 합니다.
 - 장비의 공급 터미널에서 정격 전압 최고값의 140 %를 초과하지 않는 수준으로 설정된 과도 상태 보호 기능을 제공해야 합니다.
- 22중 위험 지역(EPL Dc):
 - 장비는 해당 먼지 그룹, 온도 분류 및 주변 온도에 적합한 EN IEC 60079-0에 따라 IP6x의 최소 방진/방수 보호를 제공하는 최종 장비 외함을 통해 설치해야 합니다.
- 온도 등급에 따라 허용 가능한 주변 온도를 준수하십시오.
- 그래픽 패널에 정전하가 축적될 수 있는 방식으로 먼지층이 쌓이지 않도록 주의해야 합니다.
- 이 장치는 낮은 기계적 충격 위험에 대해서만 평가되었습니다.

제품 설명

장치 개요

그림 1을 참조하십시오.

기능 및 작동 모드

TX700 시리즈의 장치는 통합된 시각화 기능이 있는 CODESYS V3 PLC를 통한 제어, 작동 및 모니터링을 완전한 컨트롤 유닛에 결합합니다. TX700의 CODESYS V3 컨트롤에는 PROFINET 컨트롤러, EtherCAT 마스터, EtherNet/IP 스캐너 및 Modbus TCP 기능과 Modbus RTU 마스터 기능이 탑재되어 있습니다. 또한 TX700 제품군의 장치는 PROFINET 장치, Modbus TCP 및 Modbus RTU 서버로 사용할 수 있습니다.

추가 기능

- 이더넷 TCP/IP 또는 UDP/IP 통신
- OPC-UA 서버 및 클라이언트, MQTT
- RS232, RS485 및 RS422를 통한 시리얼 통신

설치

2중/22중 위험 지역에 장치 설치

⚠ 위험

폭발 위험이 있는 환경

발화 가능한 스파크로 인한 폭발 위험

2중 및 22중 위험 지역 내 사용

- ▶ 폭발 위험이 없는 환경에서만 장치를 설치하고 연결하십시오.
- ▶ 2중 및 22중 위험 지역에서 사용하기 위한 방폭 인증으로 인한 조건을 준수하십시오.

그림 2와 3을 참조하십시오.

A = TX7...

B = 설치용 컷아웃

- ▶ 브래킷이 장치에 단단히 닿을 때까지 고정 나사를 조이십시오. 보호 등급 IP66을 보장하기 위한 최소 조임 토크는 130 Ncm입니다.
- ▶ 장치의 환기 슬롯을 덮지 마십시오.

TX...	제공된 고정 브래킷 수
TX710HB	9

연결

커넥터 및 슬롯

그림 4를 참조하십시오.

커넥터/슬롯	기능
1	USB 포트, V2.0, 최대 500 mA
2	이더넷 포트 2(10/100 Mbps)
3	이더넷 포트 1(10/100 Mbps)
4	시리얼 인터페이스
5	이더넷 포트 0(10/100 Mbps)
6	파워 서플라이
7	SD 카드 슬롯
8	2개의 플러그인 모듈용 확장 슬롯

ℹ 참고

이 장치는 EN 61140 규격의 보호 등급 III 또는 UL 표준에 따른 등급 2 장치입니다. 모든 연결은 SELV 연결입니다.

파워 서플라이

- ▶ 그림 5 및 6에 따라 장치를 전압 공급에 연결하십시오.

⚠ 위험

잘못된 파워 서플라이 선택 시

과전압 및 감전으로 인해 생명이 위험할 수 있습니다!

- ▶ 유럽 표준에 따라 SELV 전압 소스에서만 장치를 작동하거나 UL 표준에 따라 등급 2 전압 소스에서만 장치를 작동하십시오.

장치 접지

장치를 접지해야 합니다.

- ▶ 하우징 뒷면의 접지 나사 또는 파워 서플라이 터미널의 터미널 3을 통해 장치를 접지하십시오.
- ▶ 접지 연결의 최소 케이블 단면적 1.5 mm²를 준수하십시오.

시리얼 인터페이스

- ▶ 그림 7, 그림 8 또는 그림 9에 따라 시리얼 장치를 연결하십시오.

**참고**

RS485 인터페이스로 사용할 때는 핀 1과 2뿐만 아니라 핀 3과 4를 외부에서 연결해야 합니다.

시운전

- ▶ 정전기 방전을 방지하려면 전원을 켜기 전에 젖은 천으로 장치의 전면을 닦으십시오.

작동

2중/22중 위험 지역에서 장치 작동

**경고**

등급 I, Div 2에 적합하지 않은 구성 요소 사용

폭발로 인한 생명 위험

- ▶ 구성 요소를 교체할 때 등급 I, Div 2에 대한 장치 적합성에 영향을 미치지 않는지 확인하십시오.
- ▶ 등급 I, Div 2에서 사용하기에 적합한 구성 요소만 사용하십시오.
- ▶ 필요한 경우 등급 I, Div 2에 대한 적합성 회복 조치를 취하십시오.

유지보수**위험**

먼지층으로 인한 정전하 축적

발화 가능한 스파크로 인한 폭발 위험

- ▶ 장치에 먼지층이 쌓이지 않도록 하십시오.

- ▶ 정기적으로 젖은 천을 사용하여 장치를 닦으십시오.

수리

이 장치는 사용자가 수리해서는 안 됩니다. 이 장치에 고장이 발생한 경우 설치 해제해야 합니다. 장치를 터크에 반품할 경우, 반품 승인 조건을 준수해 주십시오.

폐기

이 장치에는 충전식 리튬 배터리가 장착되어 있으며 배터리는 사용자가 교체할 수 없습니다.

- ▶ 폐기 시 장치 뒷면을 열고 배터리를 분리하십시오.



장치와 리튬 배터리는 적절하게 폐기해야 하며 일반 가정용 폐기물에 해당하지 않습니다.



HMI – TX710HB

附加文档

除了本文档之外,还可在www.turck.com网站上查看以下资料:

- 数据表
- TX...系列的使用说明
- 合规声明(最新版本)

安全须知

预期用途

TX700系列的HMI(人机界面)用于控制、操作和监测机器流程。TX700系列的高亮度型号专为在非常明亮的环境中使用而设计,因为它们在阳光下具有较高的可读性。
该装置只能用于本说明中所述的用途。任何其他用途都不属于预期用途。图尔克公司不对非预期用途导致的任何损坏承担责任。

一般安全须知

- 该装置的装配、安装、操作、参数设定和维护只能由经过专业培训的人员执行。
- 该装置符合工业领域的EMC要求。在住宅区使用时,请采取相应的措施以防止无线电干扰。
- 只能按照适用的国家/国际法规、标准和法律使用该装置。

防爆说明

- 请遵守国内和国际防爆法规。
- 在危险区域使用该装置时,用户必须具备防爆应用知识(GB/T 3836.15等)。
- 仅在允许的工作条件 and 环境条件下使用该装置(参见防爆认证数据和条件)。
- 该装置(前置显示屏除外)是开放式装置,必须安装在适合环境的外壳中,只能通过工具接触到装置的内部零部件。
- 请勿在通电状态下在易燃环境中断开装置。
- 请勿在通电状态下打开设备。
- 请勿在易燃环境中断开以太网连接、USB设备和SD卡。
- 请勿在易燃环境中取出电池。
- 请在关闭装置后更换或连接扩展模块。

防爆说明(仅适用于美国和加拿大)

- 这些装置适用于I类2区A、B、C和D组(危险场所和非危险场所)。
- 电源、输入和输出(I/O)接线必须符合I类2区和管辖机构的规定。美国应符合《NFPA 70美国国家电气规范》(National Electrical Code)第501.10(B)条的规定,加拿大应符合《加拿大电气规范》(Canadian Electrical Code)第18-1J2节的规定。
- 仅可使用符合I类2区认证的组件。

在危险2区和22区中使用时的防爆认证条件
特殊使用条件

- 危险2区(EPL Gc):
 - 按照IEC/EN 60664-1定义,该装置只能在污染等级不超过2级的区域内使用。
 - 该设备应穿过末端设备外壳进行安装,外壳应提供符合GB/T 3836.1标准的最低防护等级IP54,适合适用的气体组、温度分类和环境温度范围。
 - 设备电源端子处应提供瞬态保护功能,保护电压设为不超过额定峰值电压值的140%。
- 危险22区(EPL Dc):
 - 该设备应穿过末端设备外壳进行安装,外壳应提供符合GB/T 3836.1标准的最低防护等级IP6x,适合适用的灰尘组、温度分类和环境温度。
- 根据温度分类,遵守允许的环境温度。
- 应注意不要在图形面板上形成灰尘层,以免积聚静电。
- 这些装置仅会评估是否有机械撞击的低风险。

产品描述

装置概览

见图1

产品功能和工作模式

凭借带集成可视化功能的CODESYS V3 PLC, TX700系列装置可将控制、操作和监测组合到一个完整的控制单元中。TX700装置的CODESYS V3控件具有PROFINET控制器、EtherCAT主站、以太网/IP扫描仪和Modbus TCP及Modbus RTU主站功能。此外, TX700系列装置可用作PROFINET装置、Modbus TCP及Modbus RTU服务器。

附加功能

- 以太网TCP/IP或UDP/IP通信
- OPC-UA服务器和客户端, MQTT
- 通过RS232、RS485和RS422进行串行通信

安装

在危险2区/22区中安装装置

⚠ 危险

爆炸性环境

电火花会导致爆炸危险

对于在危险2区和22区中使用

- ▶ 仅可在没有爆炸危险的环境中安装和连接本装置。
- ▶ 请遵守在危险2区和22区中使用时的防爆认证条件。

见图2和3

A = TX7...

B = 安装开孔

- ▶ 拧紧固定螺钉,直至支架与装置牢固接触。保证实现IP66防护等级的最小拧紧扭矩为130 Ncm。
- ▶ 请勿覆盖装置中的通风槽。

TX...	提供的固定支架数目
TX710HB	9

连接

接插件和插槽

见图4

接插件/插槽	功能
1	USB端口V2.0, 最大500 mA
2	以太网端口2 (10/100 Mbps)
3	以太网端口1 (10/100 Mbps)
4	串行接口
5	以太网端口0 (10/100 Mbps)
6	电源
7	SD卡槽
8	2个用于插入式模块的扩展槽

ⓘ 注意

达到EN 61140标准III级防护或UL标准2级防护的装置:所有连接均为SELV连接。

电源

- ▶ 按照图5和6将该装置连接至电源。

⚠ 危险

电源选择错误

过电压和电击会造成生命危险!

- ▶ 仅可使用符合欧洲标准的SELV电压源或符合UL标准的2类电压源操作该装置。

装置接地

装置必须接地。

- ▶ 通过外壳背面的接地螺钉或电源端子3将装置接地。
- ▶ 对于接地连接, 请遵守1.5 mm²的线缆最小横截面。

串行接口

- ▶ 按照图7、图8或图9连接串行设备。

 注意

当用作RS485接口时, 必须从外部连接针脚1和2及针脚3和4。

调试

- ▶ 开机前请用湿布清洁装置正面, 以防止静电放电。

运行

在危险2区/22区中操作该装置

 警告

使用不适合I类2区的组件

爆炸会造成生命危险

- ▶ 更换组件时, 请确保不会对I类2区装置的适用性产生影响。
- ▶ 仅可使用适合在I类2区中使用的组件。
- ▶ 如有必要, 可采取措施恢复I类2区的适用性。

维护

 危险

灰尘层会导致静电积聚

电火花会导致爆炸危险

- ▶ 避免在装置上堆积多层灰尘。

- ▶ 定期用湿布清洁装置。

维修

用户不得维修该装置。如果该装置出现故障, 必须将其停用。如需向图尔克公司返修, 请参阅我们的返修验收条件。

处置

该装置配有用户不可更换的充电锂电池。

- ▶ 要处置装置, 请打开其后盖并取出电池。

 必须正确处置装置和锂电池, 不得将其混入普通生活垃圾中。

